OFFICEJET 7500A

www.hp.com/support

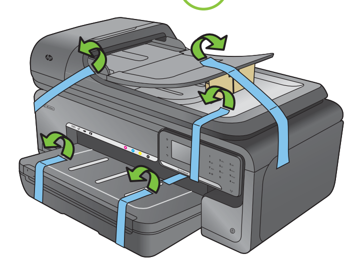


Start
Démarrage
Inicio
Inicio

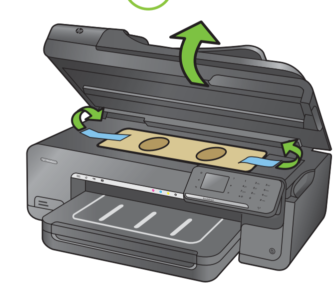
E910 Lea esto primero

1

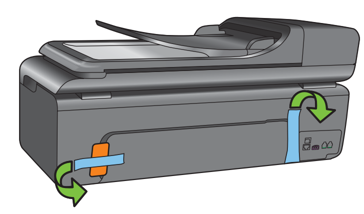
1a



1c



1b



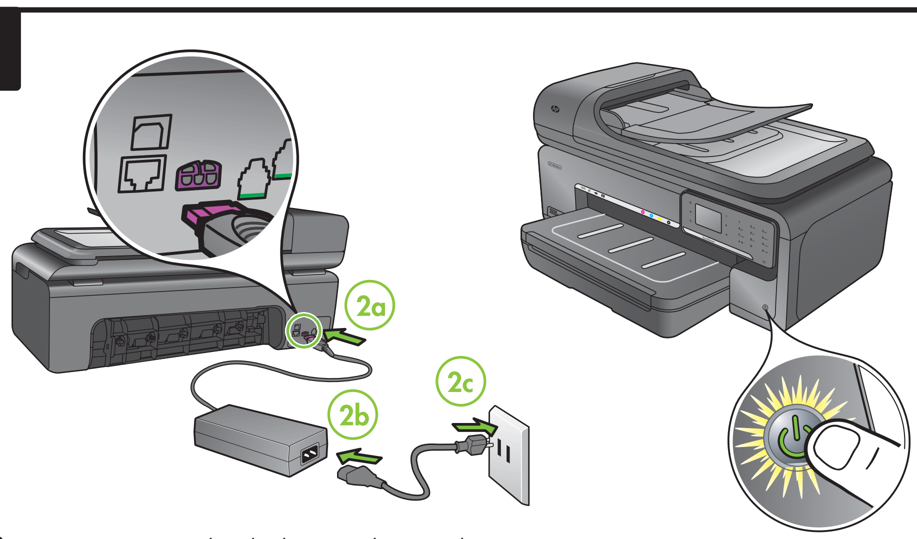
EN Remove tape and packing materials.

FR Retirez le ruban adhésif et les matériaux d'emballage.

ES Extraiga la cinta y los materiales de embalaje.

PT Remova as fitas e os materiais de embalagem.

2



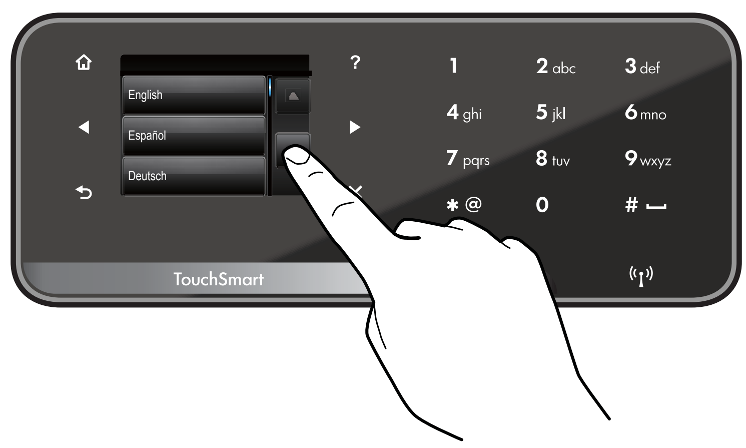
EN Connect power cord and adapter and turn on the printer.

FR Branchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur, puis mettez l'imprimante sous tension.

ES Conecte el cable de alimentación y el adaptador y encienda la impresora.

PT Conecte o cabo e o alimentador de alimentação e ligue o dispositivo.

3



EN Set the control panel language and country/region if necessary.

FR Configurez la langue ainsi que votre pays/région sur le panneau de commande si nécessaire.

ES Haga los cambios necesarios del país y la región en el panel de control.

PT Defina o idioma do painel de controle e o país/região, se necessário.

4



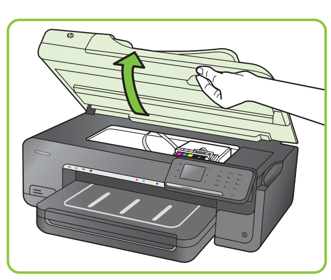
EN Install printhead.

FR Installez la tête d'impression.

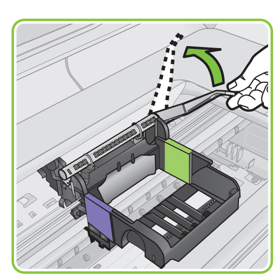
ES Instale el cabezal de impresión.

PT Instale o cabeçote de impressão.

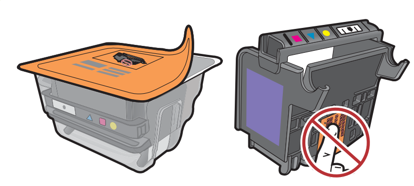
4a



4b



4c



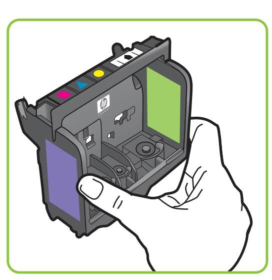
EN **Caution:** Do not touch the copper-colored contacts.

FR **Attention :** Ne touchez pas les contacts cuivrés.

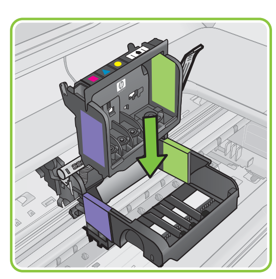
ES **Precaución:** No toque los contactos de color cobrizo.

PT **Cuidado:** Não toque nos contatos cor de cobre.

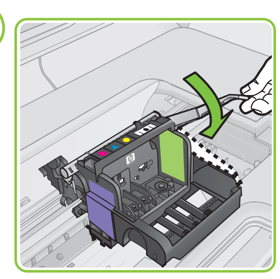
4d



4e



4f



5



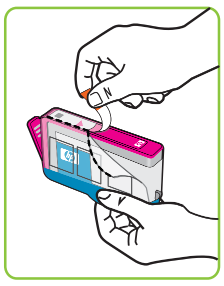
EN Install ink cartridges.

FR Installez les cartouches d'encre.

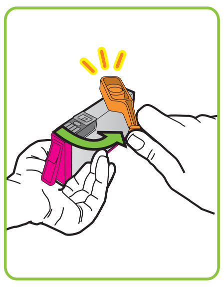
ES Instale los cartuchos de tinta.

PT Instale os cartuchos de tinta.

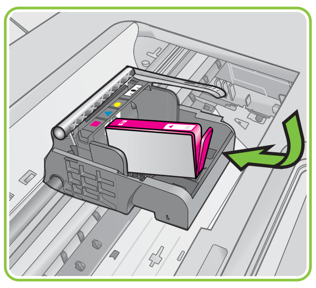
5a



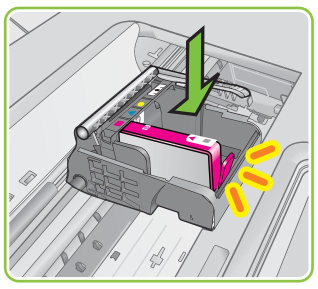
5b



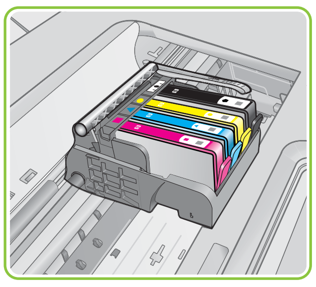
5c



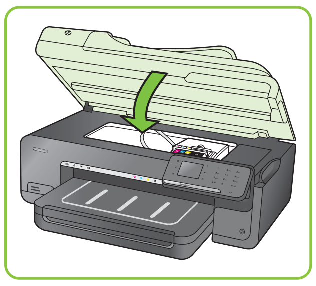
5d



5e



5f



EN **Note:** Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the printer and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly.
In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see www.hp.com/go/inkusage.

FR **Remarque :** L'encre contenue dans les cartouches est utilisée de différentes manières au cours du processus d'impression, y compris lors de l'initialisation, qui prépare l'imprimante et les cartouches en vue de l'impression, ou encore lors de l'entretien des têtes d'impression, qui permet de nettoyer les buses et assurer que l'encre s'écoule en douceur.
En outre, une certaine quantité d'encre demeure dans la cartouche après utilisation. Pour plus d'informations, visitez le site www.hp.com/go/inkusage.

ES **Nota:** La tinta de los cartuchos se utiliza en el proceso de impresión de varias maneras, entre ellas el proceso de inicio, que prepara la impresora y los cartuchos para la impresión, y el mantenimiento de cabezales para mantener los inyectores de tinta limpios y el flujo de tinta correcto.
Además, queda siempre tinta residual en el cartucho tras su utilización. Para obtener más información, visite www.hp.com/go/inkusage.

PT **Observação:** A tinta dos cartuchos é usada de maneiras diferentes no processo de impressão, incluindo no processo de inicialização, que prepara o dispositivo e os cartuchos para impressão, e na manutenção do cabeçote de impressão, que mantém os bicos de tinta limpos e a tinta fluindo normalmente.
Além disso, ficam resíduos de tinta no cartucho após ele ser usado. Para mais informações, consulte www.hp.com/go/inkusage.

C9309-90034

EN FR ES PT

Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie
Impresso na Malásia
Impreso en Malasia

6

6



EN Load paper and wait for auto-alignment pages to print.

FR Chargez du papier et patientez le temps que les pages d'alignement automatique s'impriment.

ES Cargue el papel y espere a que se impriman las páginas de alineación automática.

PT Coloque o papel e espere as páginas de autoalinhamento serem impressas.

7

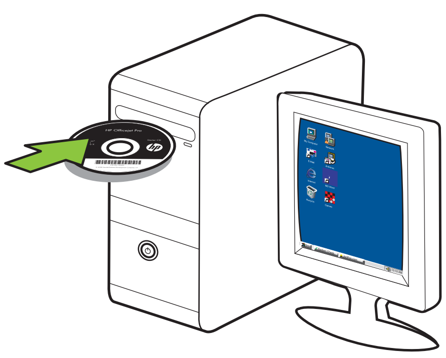
EN **Note:** If your computer does not have a CD or DVD drive, you can download the HP software from HP's support Web site (www.hp.com/support).

FR **Remarque :** Si votre ordinateur n'est pas équipé d'un lecteur de CD ou de DVD, vous pouvez télécharger le logiciel HP sur le site Web d'assistance HP (www.hp.com/support).

ES **Nota:** Si el ordenador no dispone de unidad de CD o DVD, puede descargarlo del sitio web de asistencia de HP (www.hp.com/support).

PT **Observação:** Se o seu computador não tiver uma unidade de CD ou DVD, você poderá baixar o software HP do site de suporte da HP (www.hp.com/support).

USB



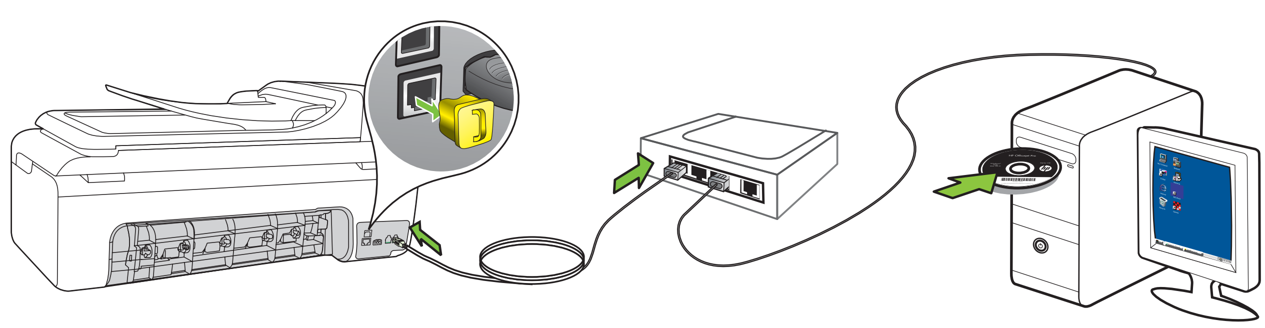
EN **Windows:** Install software first. Do NOT connect the USB cable until prompted.
Mac OS X: Connect the USB cable, and then install software.

FR **Windows :** Installez d'abord le logiciel. Ne connectez pas le câble USB avant d'y avoir été invité.
Mac OS X : Connectez le câble USB, puis installez le logiciel.

ES **Windows:** Instale el software. NO conecte el cable USB hasta que se le indique.
Mac OS X: Conecte el cable USB e instale el software.

PT **Windows:** Instale o software primeiro. NÃO conecte o cabo USB até que isso seja solicitado.
Mac OS X: Conecte o cabo USB e depois instale o software.

Ethernet



Wireless (802.11)



EN For information about connecting the printer using a wireless connection, see the Getting Started Guide.

FR Pour plus d'informations sur la connexion de l'imprimante au moyen d'une liaison sans fil, consultez le guide de démarrage.

ES Para obtener más información sobre cómo conectar la impresora mediante una conexión inalámbrica, consulte la Guía de inicio rápido.

PT Para mais informações sobre conectar o dispositivo usando uma conexão sem fio, consulte o Guia de Primeiros Passos.

8



EN For information about setting up the printer's fax features, see the Getting Started Guide.

FR Pour plus d'informations sur la configuration des fonctions de télécopie de l'imprimante, consultez le guide de démarrage.

ES Para obtener más información sobre cómo configurar las funciones de fax de la impresora, consulte la Guía de inicio rápido.

PT Para informações sobre configurar os recursos de fax do dispositivo, consulte o Guia de Primeiros Passos.

9



EN **Register the product.**
By taking just a few quick minutes to register, you can enjoy quicker service, more efficient support, and product support alerts. If you did not register your printer while installing the software, you can register later at http://www.register.hp.com.

FR **Enregistrez le produit.**
En consacrant seulement quelques minutes à l'enregistrement de votre produit, vous bénéficierez d'un service plus rapide, d'une assistance plus efficace et recevrez des alertes de maintenance pour votre produit. Si vous n'avez pas enregistré votre imprimante lors de l'installation du logiciel, vous pourrez procéder à l'enregistrement ultérieurement sur le site http://www.register.hp.com.

ES **Registro del producto.**
Sólo tardará unos minutos en registrarse, y así podrá disfrutar de un servicio más rápido y de un soporte más eficiente, además de recibir avisos de asistencia al producto. Si no ha registrado la impresora al instalar el software, puede hacerlo más adelante en http://www.register.hp.com.

PT **Registre o dispositivo.**
Leva apenas alguns minutos para se registrar, e você poderá desfrutar de um serviço mais rápido, um suporte mais eficiente e alertas de suporte para produtos. Se não tiver registrado a impressora durante a instalação do software, você poderá registrá-la em http://www.register.hp.com.